



# Generalversammlung

Verteilung: Allgemein  
20. Februar 2015

Neunundsechzigste Tagung  
Tagesordnungspunkt 132

## Resolution der Generalversammlung, verabschiedet am 29. Dezember 2014

[aufgrund des Berichts des Fünften Ausschusses (A/69/422/Add.1)]

### 69/263. Programmhaushaltsplan für den Zweijahreszeitraum 2014-2015

#### A

#### REVIDIERTE MITTELBEWILLIGUNGEN FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2014-2015

Die Generalversammlung,

1. trifft für den Zweijahreshaushalt 2014-2015 *den Beschluss*, den von ihr in ihren Resolutionen 68/248 A vom 27. Dezember 2013 sowie 68/247 B vom 9. April 2014 veranschlagt und in ihren Resolutionen 68/268 vom 9. April 2014 und 68/279 vom 30. Juni 2014 bewilligten Betrag von 5.538.551.400 US-Dollar um 115.271.900 Dollar wie folgt anzupassen:

Kapitel	In den Resolutionen 68/248 A bis C und 68/247 B <sup>a</sup> bewilligter Betrag	Erhöhung (bzw. Verringerung)	Revidierte Mittel- bewilligung
	(in US-Dollar)		
Einzelplan I. <i>Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung</i>			
1. Allgemeine Politik, Gesamtleitung und Koordinierung	117.599.800	1.629.500	119.229.300
2. Angelegenheiten der Generalversammlung und des Wirtschafts- und Sozialrats sowie Konferenzmanagement	664.211.700	9.298.500	673.510.200
<b>Zwischensumme</b>	<b>781.811.500</b>	<b>10.928.000</b>	<b>792.739.500</b>
Einzelplan II. <i>Politische Angelegenheiten</i>			
3. Politische Angelegenheiten	1.197.957.200	34.702.500	1.232.659.700
4. Abrüstung	24.729.600	650.100	25.379.700
5. Friedenssicherungseinsätze	113.454.400	(498.200)	112.956.200
6. Friedliche Nutzung des Weltraums	8.160.600	(1.000)	8.159.600
<b>Zwischensumme</b>	<b>1.344.301.800</b>	<b>34.853.400</b>	<b>1.379.155.200</b>



<i>Kapitel</i>	In den Resolutionen 68/248 A bis C und 68/247 B <sup>a</sup> bewilligter Betrag	<i>Erhöhung (bzw. Verringerung)</i>	<i>Revidierte Mittel- bewilligung</i>
	<i>(in US-Dollar)</i>		
<i>Einzelplan III. Internationale Rechtspflege und Völkerrecht</i>			
7. Internationaler Gerichtshof	52.344.800	(941.700)	51.403.100
8. Rechtsangelegenheiten	47.809.200	177.700	47.986.900
<b>Zwischensumme</b>	<b>100.154.000</b>	<b>(764.000)</b>	<b>99.390.000</b>
<i>Einzelplan IV. Internationale Entwicklungszusammenarbeit</i>			
9. Wirtschaftliche und soziale Angelegenheiten	163.049.600	739.400	163.789.000
10. Am wenigsten entwickelte Länder, Binnenentwicklungsländer und kleine Inselentwicklungsländer	11.579.100	–	11.579.100
11. Unterstützung der Vereinten Nationen für die Neue Partnerschaft für die Entwicklung Afrikas	17.000.300	10.100	17.010.400
12. Handel und Entwicklung	147.132.500	782.800	147.915.300
13. Internationales Handelszentrum	39.913.900	(459.000)	39.454.900
14. Umwelt	34.963.500	(452.800)	34.510.700
15. Menschliche Siedlungen	23.260.700	(130.400)	23.130.300
16. Internationale Drogenkontrolle, Verbrechens- und Terrorismusprävention und Strafrechts- pflege	43.883.000	55.300	43.938.300
17. UN-Frauen	15.328.500	28.000	15.356.500
<b>Zwischensumme</b>	<b>496.111.100</b>	<b>573.400</b>	<b>496.684.500</b>
<i>Einzelplan V. Regionale Entwicklungszusammenarbeit</i>			
18. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Afrika	151.633.600	(681.700)	150.951.900
19. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Asien und im Pazifik	103.764.400	(1.248.700)	102.515.700
20. Wirtschaftliche Entwicklung in Europa	71.706.300	826.300	72.532.600
21. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Lateinamerika und der Karibik	116.669.900	(2.619.900)	114.050.000
22. Wirtschaftliche und soziale Entwicklung in Westasien	70.471.300	1.602.500	72.073.800
23. Reguläres Programm der Technischen Zusammenarbeit	58.449.700	(657.500)	57.792.200
<b>Zwischensumme</b>	<b>572.695.200</b>	<b>(2.779.000)</b>	<b>569.916.200</b>
<i>Einzelplan VI. Menschenrechte und humanitäre Angelegenheiten</i>			
24. Menschenrechte	184.640.800	23.740.900	208.381.700
25. Internationaler Schutz, dauerhafte Lösungen und Hilfe für Flüchtlinge	91.496.800	(627.900)	90.868.900
26. Palästinaflüchtlinge	55.227.500	74.900	55.302.400
27. Humanitäre Hilfe	31.581.400	3.656.800	35.238.200
<b>Zwischensumme</b>	<b>362.946.500</b>	<b>26.844.700</b>	<b>389.791.200</b>

<i>Kapitel</i>	In den Resolutionen 68/248 A bis C und 68/247 B <sup>a</sup> bewilligter Betrag	<i>Erhöhung (bzw. Verringerung)</i>	<i>Revidierte Mittel- bewilligung</i>
	<i>(in US-Dollar)</i>		
<i>Einzelplan VII. Öffentlichkeitsarbeit</i>			
28. Öffentlichkeitsarbeit	188.771.300	1.308.600	190.079.900
<b>Zwischensumme</b>	<b>188.771.300</b>	<b>1.308.600</b>	<b>190.079.900</b>
<i>Einzelplan VIII. Gemeinsame Unterstützungsdienste</i>			
29A. Büro des Untergeneralsekretärs für Management	51.138.200	59.800	51.198.000
29B. Bereich Programmplanung, Haushalt und Rechnungswesen	36.762.900	266.400	37.029.300
29C. Bereich Personalmanagement	76.236.000	348.200	76.584.200
29D. Bereich Zentrale Unterstützungsdienste	192.027.000	1.015.800	193.042.800
29E. Amt für Informations- und Kommunikations- technologie	74.255.300	197.800	74.453.100
29F. Verwaltung, Genf	154.692.200	1.110.500	155.802.700
29G. Verwaltung, Wien	40.974.400	(44.600)	40.929.800
29H. Verwaltung, Nairobi	32.013.500	(545.600)	31.467.900
<b>Zwischensumme</b>	<b>658.099.500</b>	<b>2.408.300</b>	<b>660.507.800</b>
<i>Einzelplan IX. Interne Aufsicht</i>			
30. Interne Aufsicht	40.552.300	79.800	40.632.100
<b>Zwischensumme</b>	<b>40.552.300</b>	<b>79.800</b>	<b>40.632.100</b>
<i>Einzelplan X. Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten und Sonderausgaben</i>			
31. Gemeinsam finanzierte Verwaltungstätigkeiten	11.357.800	53.600	11.411.400
32. Sonderausgaben	143.660.200	–	143.660.200
<b>Zwischensumme</b>	<b>155.018.000</b>	<b>53.600</b>	<b>155.071.600</b>
<i>Einzelplan XI. Ausgaben betreffend das Anlagevermögen</i>			
33. Bau-, Umbau- und Verbesserungsarbeiten sowie größere Instandhaltungsarbeiten	80.709.300	29.155.200	109.864.500
<b>Zwischensumme</b>	<b>80.709.300</b>	<b>29.155.200</b>	<b>109.864.500</b>
<i>Einzelplan XII. Sicherheit</i>			
34. Sicherheit	241.370.100	2.381.100	243.751.200
<b>Zwischensumme</b>	<b>241.370.100</b>	<b>2.381.100</b>	<b>243.751.200</b>
<i>Einzelplan XIII. Entwicklungskonto</i>			
35. Entwicklungskonto	28.398.800	–	28.398.800
<b>Zwischensumme</b>	<b>28.398.800</b>	<b>–</b>	<b>28.398.800</b>

Kapitel	In den Resolutionen 68/248 A bis C und 68/247 B <sup>a</sup> bewilligter Betrag	Erhöhung (bzw. Verringerung)	Revidierte Mittel- bewilligung
	(in US-Dollar)		
Einzelplan XIV. Personalabgabe			
36. Personalabgabe	487.612.000	10.228.800	497.840.800
<b>Zwischensumme</b>	<b>487.612.000</b>	<b>10.228.800</b>	<b>497.840.800</b>
<b>Insgesamt</b>	<b>5.538.551.400</b>	<b>115.271.900</b>	<b>5.653.823.300</b>

<sup>a</sup> Einschließlich zusätzlicher Auswirkungen auf den Programmhaushalt (siehe Berichte des Fünften Ausschusses A/68/820 und A/68/917).

2. *beschließt*, zusätzlich zu den in Ziffer 1 bewilligten Mitteln eine Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 104.582.400 Dollar für das Büro des Sondergesandten des Generalsekretärs für Ebola und die Mission der Vereinten Nationen für Ebola-Nothilfemaßnahmen zu genehmigen, die nach dem in ihrer Resolution 67/238 vom 24. Dezember 2012 festgelegten Beitragsschlüssel unter den Mitgliedstaaten zu veranlagten ist.

77. Plenarsitzung  
29. Dezember 2014

## B

### REVIDIERTE EINNAHMENANSÄTZE FÜR DEN ZWEIJAHRESHAUSHALT 2014-2015

#### Die Generalversammlung

1. *trifft* für den Zweijahreshaushalt 2014-2015 *den Beschluss*, die von ihr in ihren Resolutionen 68/248 B vom 27. Dezember 2013, 68/247 B und 68/268 vom 9. April 2014 sowie 68/279 vom 30. Juni 2014 bewilligten Einnahmenansätze in Höhe von 523.925.200 US-Dollar um 11.320.700 Dollar wie folgt zu erhöhen:

Einnahmenkapitel	In den Resolutionen 68/248 A bis C und 68/247 B <sup>a</sup> bewilligter Betrag	Erhöhung (bzw. Verringerung)	Revidierte Ansätze
	(in US-Dollar)		
1. Einnahmen aus der Personalabgabe	491.965.800	10.337.500	502.303.300
<b>Einnahmenkapitel 1 insgesamt</b>	<b>491.965.800</b>	<b>10.337.500</b>	<b>502.303.300</b>
2. Allgemeine Einnahmen	31.228.200	6.668.900	37.897.100
3. Dienste für die Öffentlichkeit	731.200	(5.685.700)	(4.954.500)
<b>Einnahmenkapitel 2 und 3 insgesamt</b>	<b>31.959.400</b>	<b>983.200</b>	<b>32.942.600</b>
<b>Gesamtsumme</b>	<b>523.925.200</b>	<b>11.320.700</b>	<b>535.245.900</b>

<sup>a</sup> Einschließlich zusätzlicher Auswirkungen auf den Programmhaushalt (siehe Berichte des Fünften Ausschusses A/68/820 und A/68/917).

2. *trifft außerdem* für den Zweijahreszeitraum 2014-2015 *den Beschluss*, die Einnahmenansätze für das Büro des Sondergesandten des Generalsekretärs für Ebola und die Mission der Vereinten Nationen für Ebola-Nothilfemaßnahmen in Höhe von insgesamt

2.176.000 Dollar gemäß ihrer Resolution 973 (X) vom 15. Dezember 1955 dem Steuerausgleichsfonds gutzuschreiben.

77. Plenarsitzung  
29. Dezember 2014

## C

### FINANZIERUNG DER BEWILLIGTEN MITTEL UND DER VERPFLICHTUNGSERMÄCHTIGUNG FÜR DAS JAHR 2015

#### *Die Generalversammlung*

*trifft für das Jahr 2015 den folgenden Beschluss:*

1. Die Mittelbewilligungen und Haushaltsverpflichtungen in einer Gesamthöhe von 2.993.230.800 US-Dollar, die sich zusammensetzen aus einem Betrag von 2.765.174.900 Dollar, entsprechend der Hälfte der von der Generalversammlung in ihrer Resolution 68/248 A vom 27. Dezember 2013 für den Zweijahreshaushalt 2014-2015 ursprünglich bewilligten Mittel, dem zusätzlichen in ihrer Resolution 68/247 B vom 9. April 2014 veranschlagten und in ihren Resolutionen 68/268 vom 9. April 2014 und 68/279 vom 30. Juni 2014 bewilligten Betrag von 8.201.600 Dollar für den Zweijahreshaushalt, einem Betrag von 115.271.900 Dollar, entsprechend der in Ziffer 1 der Resolution A bewilligten Erhöhung, und der Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 104.582.400 Dollar für das Büro des Sondergesandten des Generalsekretärs für Ebola und die Mission der Vereinten Nationen für Ebola-Nothilfemaßnahmen, werden gemäß den Artikeln 3.1 und 3.2 der Finanzordnung und Finanzvorschriften der Vereinten Nationen<sup>1</sup> wie folgt finanziert:

a) der Betrag von 16.962.900 Dollar, der sich wie folgt zusammensetzt:

i) 15.979.700 Dollar, entsprechend der Hälfte der in ihren Resolutionen 68/248 B vom 27. Dezember 2013, 68/247 B, 68/268 und 68/279 für den Zweijahreshaushalt bewilligten geschätzten Einnahmen, die nicht aus der Personalabgabe stammen;

ii) 983.200 Dollar, entsprechend der in Ziffer 1 der Resolution B für den Zweijahreshaushalt gebilligten Erhöhung der Einnahmen, die nicht aus der Personalabgabe stammen;

b) 2.976.267.900 Dollar, entsprechend den veranlagten Beiträgen der Mitgliedstaaten nach ihrer Resolution 67/238 vom 24. Dezember 2012;

2. Im Einklang mit ihrer Resolution 973 (X) vom 15. Dezember 1955 ist der jeweilige Anteil der Mitgliedstaaten an den Guthaben im Steuerausgleichsfonds auf ihre veranlagten Beiträge anzurechnen, und zwar ein Gesamtbetrag von 262.703.300 Dollar, der sich wie folgt zusammensetzt:

a) 245.592.800 Dollar, entsprechend der Hälfte der von der Versammlung in ihrer Resolution 68/248 B gebilligten geschätzten Einnahmen aus der Personalabgabe;

b) 780.200 Dollar, entsprechend den von der Versammlung in ihren Resolutionen 68/247 B, 68/268 und 68/279 gebilligten geschätzten Mehreinnahmen aus der Personalabgabe;

c) 12.513.500 Dollar, entsprechend den von der Versammlung in Ziffer 1 der Resolution B gebilligten geschätzten Mehreinnahmen aus der Personalabgabe, einschließlich

<sup>1</sup> ST/SGB/2013/4.

der Einnahmenansätze für das Büro des Sondergesandten für Ebola und die Mission der Vereinten Nationen für Ebola-Nothilfemaßnahmen;

*d)* 3.816.800 Dollar, entsprechend den Mehreinnahmen aus der Personalabgabe für den Zweijahreshaushalt 2012-2013 verglichen mit den von der Versammlung in ihrer Resolution 68/245 B vom 27. Dezember 2013 gebilligten revidierten Ansätzen.

*77. Plenarsitzung  
29. Dezember 2014*